

Mariana Cerqueira Dias

**Tradutora e
Revisora**

Mariana Cerqueira Dias

São José dos Campos,
São Paulo, Brasil

(12) 99673-1477
mar14nadias@gmail.com



Habilidades

- Português brasileiro nativo
- Inglês nível C2
- SDL Trados Studio 2019
- Wordfast Anywhere

Experiência

UpWork / Tradutora freelancer

Agosto 2019 - presente

Como tradutora freelancer no site UpWork, já fui capaz de trabalhar com diversos clientes nas mais diversas frentes como traduções de material didático histórico, material literário infantil e localização de sites para o público brasileiro.

Perfil: <https://www.upwork.com/freelancers/~016bffdeb698881490>

Educação

Universidade Estácio de Sá / Pós-graduação em Tradução de Inglês

Agosto 2018 - Janeiro 2020, EAD

Na pós-graduação de Tradução de Inglês tenho, diariamente, a oportunidade de aprimorar meus conhecimentos de gramática avançada, vocabulário e técnicas de tradução do inglês para o português brasileiro e do português brasileiro para o inglês.

LabPub / Real Job - Revisor de textos

Outubro 2018 - Novembro 2018, EAD

Faculdade Melies de Tecnologia / Tecnólogo em Produção Audiovisual

Agosto 2016 - Junho 2018, São Paulo, São Paulo

Sou capaz de trabalhar profissionalmente com programas como Adobe Photoshop, Illustrator, Premiere, After Effects, AutoDesk Maya e V-Ray.

Também sou capaz de integrar grandes e pequenos grupos de projetos em qualquer estágio da produção — pré, pós e outros; além de ter conhecimento profundo sobre assuntos relacionados à cinema e animação.